



Bryssel, 25. marraskuuta 2022
(OR. en)

15173/22

Toimielinten välinen asia:
2022/0274(COD)

CODEC 1830
FRONT 436
VISA 190
COMIX 560
PE 145

ILMOITUS

Lähettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI miehitetyillä ulkomaisilla alueilla myönnettyjen venäläisten matkustusasiakirjojen tunnustamatta jättämisestä – Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn tulokset (Strasbourg, 21.–24. marraskuuta 2022)

I JOHDANTO

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 294 artiklan määräysten sekä yhteispäätösmenettelyyn sovellettavia käytännön menettelytapoja koskevan yhteisen julistuksen¹ mukaisesti neuvosto, Euroopan parlamentti ja komissio ovat olleet useita kertoja epävirallisesti yhteydessä toisiinsa, jotta asiasta päästäisiin yhteisymmärrykseen jo ensimmäisessä käsittelyssä.

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan (LIBE) puheenjohtaja Juan Fernando LÓPEZ AGUILAR (S&D, ES) esitti tässä yhteydessä valiokunnan puolesta asiakohdassa mainittuun päätösehdotukseen kompromissitarkistuksen (tarkistus 3). Tästä tarkistuksesta oli sovittu edellä mainitussa epävirallisessa yhteydenpidossa. Muita tarkistuksia ei esitetty.

¹ EUVL C 145, 30.6.2007, s. 5.

II ÄÄNESTYS

Täysistunnon äänestyksessä 24. marraskuuta 2022 hyväksyttiin edellä mainittua päätösehdotusta koskeva kompromissitarkistus (tarkistus 3). Näin tarkistettu komission ehdotus muodostaa Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannan, joka on liitteenä olevassa lainsäädäntöpäätöslauselmassa².

Euroopan parlamentin kanta vastaa sitä, mitä toimielinten kesken oli aiemmin sovittu. Neuvoston pitäisi näin ollen voida hyväksyä Euroopan parlamentin kanta.

Säädös annettaisiin sitten Euroopan parlamentin kantaa vastaavassa sanamuodossa.

² Lainsäädäntöpäätöslauselmassa olevaan Euroopan parlamentin kannan versioon on merkitty komission ehdotukseen tehdyistä tarkistuksista johtuvat muutokset. Lisäykset komission tekstiin on *lihavoitu ja kursivoitu*. Poistot on osoitettu merkillä "■".

P9_TA(2022)0413

Ukrainassa ja Georgiassa myönnettyjen Venäjän federaation matkustusasiakirjojen hyväksymättä jättäminen

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. marraskuuta 2022 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi miehitetyillä ulkomaisilla alueilla myönnettyjen venäläisten matkustusasiakirjojen tunnustamatta jättämisestä (COM(2022)0662 – C9-0302/2022 – 2022/0274(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2022)0662),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 77 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0302/2022),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon asiasta vastaavan valiokunnan työjärjestyksen 74 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksymän alustavan sopimuksen sekä neuvoston edustajan 16. marraskuuta 2022 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 ja 163 artiklan,
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan¹;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;

¹ Tämä kanta korvaa 20. lokakuuta 2022 hyväksytyt tarkistukset (Hyväksytyt tekstit, P9_TA(2022)0370).

3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

**Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 24. marraskuuta 2022,
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen (EU) 2022/... Ukrainassa ja Georgiassa
myönnettyjen Venäjän federaation matkustusasiakirjojen hyväksymättä jättämisestä**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 77 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä¹,

¹ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 24. marraskuuta 2022.

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Reaktiona Krimin autonomisen tasavallan ja Sevastopolin kaupungin laittomaan liittämiseen Venäjän federaatioon, jäljempänä 'Venäjä', vuonna 2014 ja Venäjän jatkuviin vakautta horjuttaviin toimiin Itä-Ukrainassa unioni on jo ottanut käyttöön talouspakotteita, jotka on sidottu Etyjin Ukraina-kontaktiryhmän puitteissa ja Ukrainassa ja sen lähialueilla olevaan kriisiin reagoimiseksi Minskissä allekirjoitettujen sopimusten, jäljempänä 'Minskin sopimukset', puutteelliseen täytäntöönpanoon, pakotteita, jotka koskevat Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävää tai uhkaavaa toimintaa, ja pakotteita vastauksena Krimin autonomisen tasavallan ja Sevastopolin kaupungin laittomaan liittämiseen Venäjään.
- (2) Minskin sopimusten allekirjoittajana Venäjällä on selkeä ja suora vastuu pyrkiä konfliktin rauhanomaiseen ratkaisuun Minskin sopimuksissa esitettyjen periaatteiden mukaisesti. Päätöksellään tunnustaa Ukrainan itäosan alueet, jotka eivät ole hallituksen valvomia, itsenäisiksi alueiksi Venäjä on selvästi rikkonut Minskin sopimuksia, joissa määrätään kyseisten alueiden palauttamisesta kokonaan Ukrainan hallituksen hallintaan. **Kyseinen päätös** ja sitä seurannut päätös venäläisten joukkojen lähettämisestä kyseisille alueille heikentävät entisestään Ukrainan suvereniteettia ja itsenäisyyttä ja rikkovat vakavasti kansainvälistä oikeutta ja kansainvälisiä sopimuksia, mukaan lukien YK:n peruskirja, Helsingin päätösasiakirja, Pariisin peruskirja ja Budapestin muistio.

- (3) *Helmikuun 24 päivänä 2022 Eurooppa-neuvosto yhdessä kansainvälisten kumppaneidensa kanssa tuomitsi jyrkästi Venäjän ilman edeltävää provokaatiota toteuttaman ja perusteettoman sotilaallisen hyökkäyksen Ukrainaa vastaan ja ilmaisi täyden solidaarisuutensa Ukrainaa ja sen kansaa kohtaan. Lisäksi Eurooppa-neuvosto vaati 24 päivänä helmikuuta 2022 antamissaan päätelmissä Venäjää lopettamaan välittömästi sotilaalliset toimensa, vetämään ehdoitta pois kaikki joukkonsa ja sotilaskalustonsa koko Ukrainan alueelta ja kunnioittamaan täysimääräisesti Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä sen kansainvälisesti tunnustettujen rajojen puitteissa. Eurooppa-neuvosto toisti kyseisen kannan 25 päivänä maaliskuuta 2022, 31 päivänä toukokuuta 2022 ja 24 päivänä kesäkuuta 2022 antamissaan päätelmissä.*
- (4) *Georgian osalta Eurooppa-neuvosto tuomitsi 1 päivänä syyskuuta 2008 ylimääräisen Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan päätelmissä jyrkästi Venäjän yksipuolisen päätöksen Abhasian ja Etelä-Ossetian itsenäisyyden tunnustamisesta ja kehotti muita valtioita olemaan tunnustamatta niiden itsenäisyyttä.*
- (5) Unionin naapurivaltiossa tapahtuva sotilaallinen hyökkäys, kuten se, joka on käynnissä Ukrainassa ja joka on johtanut rajoittaviin toimenpiteisiin, oikeuttaa toimenpiteet, joilla on tarkoitus suojata unionin ja sen jäsenvaltioiden keskeisiä turvallisuusetuja.

- (6) Sen jälkeen, kun Krimin autonominen tasavalta ja Sevastopolin kaupunki oli liitetty laittomasti Venäjään **18 päivänä maaliskuuta 2014**, Venäjä on myöntänyt Venäjän kansainvälisiä passeja kyseisten alueiden asukkaille. ***Venäjän presidentti allekirjoitti 24 päivänä huhtikuuta 2019 asetuksen, jolla yksinkertaistetaan menettelyä Venäjän kansalaisuuden myöntämiseksi asukkaille Ukrainan Donetskin ja Luhanskin alueilla, jotka eivät ole hallituksen valvomia, mukaan lukien Venäjän kansainvälisten passien myöntämismenettely kyseisille asukkaille. Venäjä laajensi 11 päivänä heinäkuuta 2022 annetulla asetuksella käytäntöä, jonka mukaisesti se myöntää tavallisia Venäjän kansainvälisiä passeja asukkaille muilla Ukrainan alueilla, jotka eivät ole hallituksen valvomia, erityisesti Hersoniin ja Zaporizžjan alueisiin.*** Venäjä otti toukokuussa 2022 käyttöön yksinkertaisen menettelyn, jolla se alkoi kansalaistaa niin sanotun ”Donetskin kansantasavallan” ja niin sanotun ”Luhanskin kansantasavallan” sekä Ukrainan orpolapsia. Asetusta sovelletaan myös vailla huoltajaa oleviin lapsiin ja vajaavaltaisiin henkilöihin, jotka asuvat ***kyseisillä*** kahdella miehityllä alueella. Se, että Venäjän passeja myönnetään järjestelmällisesti ***kyseisillä*** miehityillä alueilla, rikkoo edelleen kansainvälistä oikeutta ja Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä.

(7) *Unioni ja sen jäsenvaltiot sekä Islanti, Norja, Sveitsi ja Liechtenstein eivät ole tunnustaneet laitonta liittämistä ja ovat tuominneet Venäjän toteuttaman laittoman Ukrainan alueiden miehityksen. Tämä koskee erityisesti Krimin autonomisen tasavallan ja Sevastopolin kaupungin laitonta liittämistä Venäjään sekä Donetskin ja Luhanskin alueiden laitonta miehitystä mutta myös laittoman miehityksen jatkamista Ukrainan itä- ja eteläosissa, erityisesti Hersonin ja Zaporizžjan alueilla. Kyseisillä alueilla myönnettyjä Venäjän federaation matkustusasiakirjoja, jäljempänä 'venäläiset matkustusasiakirjat', ei tunnusteta tai niiden tunnustamatta jättämistä valmistellaan parhaillaan jäsenvaltioissa sekä Islannissa, Norjassa, Sveitsissä ja Liechtensteinissa. Sama koskee venäläisiä matkustusasiakirjoja, jotka on myönnetty Georgialle kuuluvilla Abhasian ja Etelä-Ossetian alueilla, jotka eivät ole Georgian hallituksen valvomia tämän päätöksen voimaantulohetkellä, jäljempänä 'separatistialueet'.*

- (8) *Jotta* voidaan varmistaa yhteinen viisumipolitiikka ja yhteinen lähestymistapa ulkorajat ylittävien henkilöiden tarkastuksiin, venäläiset matkustusasiakirjat, jotka on myönnetty *Venäjän miehittämällä alueella Ukrainassa tai Georgian separatistialueilla* tai näillä alueilla asuville henkilöille, olisi jätettävä *hyväksymättä* päteviksi matkustusasiakirjoiksi, joilla voidaan myöntää viisumi tai ylittää ulkoraja. ■ Jäsenvaltioiden ■ olisi *voitava myöntää poikkeus henkilöille, jotka olivat Venäjän kansalaisia päivänä, jona ryhdyttiin myöntämään venäläisiä matkustusasiakirjoja kyseisellä miehitettyllä alueella tai separatistialueella. Kyseistä poikkeusta olisi sovellettava myös tällaisten henkilöiden jälkeläisiin. Jäsenvaltioiden olisi myös voitava myöntää poikkeus, jos henkilö oli alaikäinen tai vajaavaltainen tällaisen matkustusasiakirjan myöntämisaikana.*
- (9) *Tämä päätös ei vaikuta matkustusasiakirjojen tunnustamista koskevaan jäsenvaltioiden toimivaltaan.*

(10) Oikeusvarmuuden ja avoimuuden vuoksi komission olisi *laadittava jäsenvaltioiden avustuksella* luettelo venäläisistä matkustusasiakirjoista, *joita ei hyväksytä. Kyseisen luettelon olisi sisällettävä päivämäärät, joista alkaen kyseisiä matkustusasiakirjoja ryhdyttiin myöntämään ja joista alkaen kyseisiä matkustusasiakirjoja ei olisi hyväksyttävä.* Komission olisi hyväksyttävä *kyseisen luettelon sisältävä täytäntöönpanosäädös. Kyseinen täytäntöönpanosäädös olisi julkaistava Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja* luettelo olisi sisällytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1105/2011/EU¹ nojalla laadittuun matkustusasiakirjojen luetteloon, joka on verkossa julkisesti saatavilla olevassa *kolmansien maiden ja alueellisten yhteisöjen myöntämien* matkustusasiakirjojen taulukossa.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1105/2011/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2011, ulkorajojen ylittämiseen oikeuttavia matkustusasiakirjoja, joihin voidaan liittää viisumi, koskevasta luettelosta ja tämän luettelon vahvistamista varten luotavasta järjestelmästä (EUVL L 287, 4.11.2011, s. 9).

- (11) Tämä päätös ei vaikuta unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeuteen liikkua vapaasti eikä tällaisten perheenjäsenten mahdollisuuteen tulla jäsenvaltioiden alueelle ilman voimassa olevaa matkustusasiakirjaa, jota tarkoitetaan erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2004/38/EY¹ ja unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä tiettyjen kolmansien maiden tekemissä henkilöiden vapaata liikkuvuutta koskevissa sopimuksissa. Direktiivissä 2004/38/EY sallitaan siinä säädetyin edellytyksin vapaan liikkuvuuden rajoitukset yleiseen järjestykseen, yleiseen turvallisuuteen tai kansanterveyteen liittyvistä syistä.
- (12) Tässä päätöksessä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/38/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 77).

- (13) ***Tämä päätös ei vaikuta unionin turvapaikkasäännöstöön eikä etenkään oikeuteen hakea kansainvälistä suojelua. Kuten 4 päivänä maaliskuuta 2022 annetussa komission tiedonannossa ulkorajojen valvontaa koskevista toimintaohjeista rajanylityksen helpottamiseksi EU:n ja Ukrainan välisellä rajalla muistutetaan, jäsenvaltioilla on edelleen mahdollisuus sallia tämän päätöksen kohteena olevien matkustusasiakirjojen haltijoiden, jotka eivät näin ollen täytä yhtä tai useampaa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/399¹ 6 artiklan 1 kohdassa säädetyistä maahantuloedellytyksistä ja jotka eivät ole käyttäneet oikeuttaan hakea kansainvälistä suojelua, pääsy jäsenvaltioiden alueelle yksittäistapauksissa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 810/2009² 25 ja 29 artiklan ja asetuksen (EU) 2016/399 6 artiklan 5 kohdan mukaisesti. Kyseisiä poikkeuksia olisi sovellettava nykyisessä kriisissä mahdollisimman laajasti, jotta pääsy olisi mahdollinen erityisesti kaikille neuvoston täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2022/382³ soveltamisalaan kuuluville henkilöille.***

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/399, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2016, henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta unionin säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) (EUVL L 77, 23.3.2016, s. 1).

² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 810/2009, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, yhteisön viisumisäännöstön laatimisesta (viisumisäännöstö) (EUVL L 243, 15.9.2009, s. 1).

³ Neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2022/382, annettu 4 päivänä maaliskuuta 2022, Ukrainasta siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteen toteamisesta direktiivin 2001/55/EY 5 artiklan nojalla ja sen seurauksena tilapäisen suojelun antamisesta (EUVL L 71, 4.3.2022, s. 1).

- (14) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän päätöksen tavoitetta, joka on yhteisen viisumipolitiikan ja Schengen-alueen toiminnan lujittaminen ottamalla käyttöön velvoite olla *hyväksymättä* tiettyjä matkustusasiakirjoja viisumin myöntämistä ja ulkorajojen ylittämistä varten, vaan se voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä päätöksessä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen kyseisen tavoitteen saavuttamiseksi.
- (15) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan. Koska tällä päätöksellä kehitetään Schengenin säännöstöä, Tanska päättää mainitun pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on hyväksynyt tämän päätöksen, saattaako se päätöksen osaksi kansallista lainsäädäntöään.

- (16) Tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joihin Irlanti ei osallistu neuvoston päätöksen 2002/192/EY¹ mukaisesti; Irlanti ei sen vuoksi osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin.
- (17) Islannin ja Norjan osalta tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin neuvoston sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välisessä sopimuksessa viimeksi mainittujen osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen² ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY³ 1 artiklan A ja B kohdassa tarkoitettuun alaan.

¹ Neuvoston päätös 2002/192/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin (EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20).

² EYVL L 176, 10.7.1999, s. 36.

³ Neuvoston päätös 1999/437/EY, tehty 17 päivänä toukokuuta 1999, tietyistä Euroopan unionin neuvoston, Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä näiden kahden valtion osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehdyn sopimuksen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä (EYVL L 176, 10.7.1999, s. 31).

- (18) Sveitsin osalta tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisessä sopimuksessa Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen¹ ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan A ja B kohdassa, luettuna yhdessä neuvoston päätöksen 2008/146/EY² 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.

¹ EUVL L 53, 27.2.2008, s. 52.

² Neuvoston päätös 2008/146/EY, tehty 28 päivänä tammikuuta 2008, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen, Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 53, 27.2.2008, s. 1).

- (19) Liechtensteinin osalta tällä päätöksellä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisessä pöytäkirjassa Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen¹ ja jotka kuuluvat päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan A ja B kohdassa, luettuna yhdessä neuvoston päätöksen 2011/350/EU² 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.

¹ EUVL L 160, 18.6.2011, s. 21.

² Neuvoston päätös 2011/350/EU, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2011, Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen, joka koskee Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä tehtävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta, siltä osin kuin kyse on tarkastusten poistamisesta sisärajoilta ja henkilöiden liikkumisesta rajojen yli (EUVL L 160, 18.6.2011, s. 19).

- (20) ***Kyproksen, Bulgarian sekä Romanian ja Kroatian osalta*** tämän päätöksen 1 artiklan a alakohta on vuoden 2003 liittymisasiakirjan 3 artiklan 2 kohdassa, vuoden 2005 liittymisasiakirjan 4 artiklan 2 kohdassa ja vuoden 2011 liittymisasiakirjan 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu Schengenin säännöstöön perustuva tai muuten siihen liittyvä säädös, kun taas 1 artiklan b alakohta on vuoden 2003 liittymisasiakirjan 3 artiklan 1 kohdassa, vuoden 2005 liittymisasiakirjan 4 artiklan 1 kohdassa ja vuoden 2011 liittymisasiakirjan 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu Schengenin säännöstöön perustuva tai muuten siihen liittyvä säädös.
- (21) Tilanteen kiireellisyyden vuoksi olisi poikettava Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen, Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimukseen liitetystä kansallisten parlamenttien asemasta Euroopan unionissa tehdyssä pöytäkirjassa N:o 1 olevassa 4 artiklassa määrätystä kahdeksan viikon määräajasta.
- (22) Tässä päätöksessä säädettyjen toimenpiteiden pikaisen soveltamisen varmistamiseksi sekä Venäjän miehittämällä Ukrainan alueilla samoin kuin Georgian separatistialueilla vallitsevan hätätilanteen vuoksi tämän päätöksen olisi tultava kiireellisesti voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Venäjän federaation matkustusasiakirjoja, jäljempänä 'venäläiset matkustusasiakirjat', jotka on myönnetty *Venäjän federaation miehittämällä alueilla Ukrainassa tai Georgian separatistialueilla, jotka eivät tämän päätöksen voimaantulohetkellä ole Georgian hallituksen valvomia*, tai näiden alueiden asukkaille ei *hyväksytty* päteviksi matkustusasiakirjoiksi seuraavia tarkoituksia varten:

- a) viisumin myöntäminen asetuksen (EY) N:o 810/2009 mukaisesti;
- b) ulkorajojen ylittäminen asetuksen (EU) 2016/399 mukaisesti.

2 artikla

Poiketen siitä, mitä 1 artiklassa säädetään, 1 artiklassa tarkoitettu venäläinen matkustusasiakirja voidaan hyväksyä,

- a) jos sen haltija oli Venäjän kansalainen ennen 3 artiklassa tarkoitettussa täytäntöönpanosäädöksessä ilmoitettua asiaankuuluvaa päivämäärää tai jos haltija on tällaisen Venäjän kansalaisen jälkeläinen;*
- b) jos sen haltija oli tällaisen matkustusasiakirjan myöntämishetkellä alaikäinen tai vajaavaltainen henkilö.*

Jäsenvaltiot voivat sallia tämän päätöksen soveltamisalaan kuuluvien matkustusasiakirjojen haltijoiden tulon jäsenvaltioiden alueelle yksittäistapauksissa asetuksen (EY) N:o 810/2009 25 ja 29 artiklan ja asetuksen (EU) 2016/399 6 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

Tämä päätös ei vaikuta unionin turvapaikkasäännöstöön eikä etenkään oikeuteen hakea kansainvälistä suojelua.

3 artikla

Komissio *laatii jäsenvaltioiden avustuksella* luettelon 1 artiklassa tarkoitetuista matkustusasiakirjoista, *mukaan lukien päivämäärät, joista alkaen kyseisiä matkustusasiakirjoja ryhdyttiin myöntämään.*

Komissio *hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, joka sisältää ensimmäisessä kohdassa tarkoitetun luettelon. Kyseinen täytäntöönpanosäädös* julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ja luettelo *sisällytetään* päätöksen N:o 1105/2011/EU nojalla laadittuun matkustusasiakirjojen luetteloon.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä.*

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille perussopimusten mukaisesti.

Tehty ...

Euroopan parlamentin puolesta

Neuvoston puolesta

Puhemies

Puheenjohtaja